

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/36/118

S/14392

4 March 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать шестая сессия
Пункты 22, 34, 58 и 83 первоначального
перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать шестой год

Письмо Постоянного представителя Таиланда при
Организации Объединенных Наций от 3 марта
1981 года на имя Генерального секретаря

В ответ на письмо Постоянного представителя Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1981 года на Ваше имя (A/36/103-S/14374) имею честь по поручению моего правительства настоящим препроводить Вам соответствующие выдержки из пресс-бюллетеня, опубликованного министерством иностранных дел Таиланда в пятницу, 27 февраля 1981 года, и просить распространить текст этого письма и приложение в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 22, 34, 58 и 83 предварительного перечня, и документа Совета Безопасности.

М.Л. Пирапон КАСЕМСРИ
Постоянный представитель

* A/36/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПРЕСС-БЮЛЛЕТЕНЯ, ОПУБЛИКОВАННОГО МИНИСТЕРСТВОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ТАИЛАНДА В ПЯТНИЦУ, 27 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

Представитель министерства иностранных дел Вьетнама сделал 11 февраля заявление, в котором говорилось об инцидентах, имевших место недавно между Таиландом и Лаосом. После этого Постоянный представитель Вьетнама при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке просил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций распространить указанное заявление среди всех членов Организации Объединенных Наций. Поступая таким образом, вьетнамские власти присваивают себе право выступать от имени Лаосской Народно-Демократической Республики. Это заявление Вьетнама как обычно содержит неправильное толкование положения и может служить лишь для усиления напряженности в этом районе.

В этой связи следует отметить, что инциденты, происшедшие между Таиландом и Лаосом, были удовлетворительным образом урегулированы двумя странами с помощью средств и механизмов, имеющихся в их распоряжении. Вопреки утверждениям вьетнамской пропаганды, эти инциденты не были спровоцированы Таиландом. Масса доказательств говорит в пользу того, что в этом нельзя обвинять и лаосскую сторону. Суть дела заключается в том, что эти и многочисленные инциденты в прошлом явились результатом преднамеренных актов диверсии, совершенных третьей стороной, для того чтобы добиться разрыва отношений между двумя странами и посеять между ними раздор.

Имели также место факты нарушения суверенитета Таиланда. Наиболее серьезные нарушения были совершены в июне 1980 года и январе 1981 года, когда значительная часть вьетнамских войск осуществила с территории Кампучии преднамеренное вторжение вглубь таиландской территории. Об этих инцидентах было подробно доложено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и соответствующие факты были изложены в документах, распространенных в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также Совета Безопасности. Все это вновь говорит о том, что мир и стабильность в Юго-Восточной Азии находятся под угрозой из-за того, что Вьетнам продолжает преследовать политику авантюризма и господства в Лаосе и Кампучии.

Таиланд вновь настоятельно призывает Вьетнам отказаться от такой политики, поскольку она не служит делу мира и стабильности в регионе Юго-Восточной Азии и поскольку такая политика идет вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций, ее соответствующими резолюциями и общепризнанными нормами международного поведения. Кроме того, она является политикой, которая еще более усиливает соперничество между крупными державами в ущерб всем менее крупным странам в этом регионе.

/...

A/36/118
S/14392
Russian
Annex
Page 2

Таиланд и страны АСЕАН вновь подтверждают свое желание восстановить мир и стабильность в Юго-Восточной Азии и превратить этот регион в зону мира, свободы и нейтралитета, где не будет места никаким видам и формам вмешательства извне. Эти цели могут стать реальностью, если Вьетнам, в качестве первого шага, прекратит незаконную оккупацию Кампучии и перестанет вмешиваться в дела соседних стран и, во-вторых, если проблема Кампучии будет урегулирована мирным путем в соответствии с резолюцией 35/6 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.
